

منشأة اقرأ الثقافي

www.iqra.ahlamontada.com

يُمام نه وه وي

الأربعين السنوية

بهدية

وه كبراني
اسم على من لا هتم



2011



الأربعين النووية
به كوردی

الأربعين النووية به كوردی

دانراوی

ئیمام نهوهوی

ومرگیرانی

إسماعیل طه إبراهيم



مافی لىچايدانهوى پاريزراوه بو

نوسينگه تفسير

- ناوى دانـــــــــــــــــه: نيمامى نهوموى
نـــــــــــــــــاوى كتيـــــــــــــــــب: الأربعين النووية به كوردى
نـــــــــــــــــاوى وهر كتيـــــــــــــــــم: إسماعيل طه إبراهيم
چاپ و بلاوكرد نهومى: نوسينگه تفسير بو بلاوكرد نهومو راکه ياندىن/هولير
نخشه ســـــــــــــــــازى: شنو حمدامين
خـــــــــــــــــمت: نهوزاد كوئىسى
بـــــــــــــــــهرك: نهيمين مخلص
نـــــــــــــــــوره و سالى چاپ: به كهم ۱۴۳۲ك - ۲۰۱۱ز
تـــــــــــــــــيراژ: ۱ - دانه

له به پرتوه به رايه تي گشتى كتيبخانه گشتيه گان ژماره ي سپاردن (۱۵۷۴) سالى ۲۰۱۱ ي پيئدراوه



پیشہ کی

کتیبی نەربەعینە ی نەووە ی یەکیکە لە کتیبەکانی
 فەرمودە، سەرەتای ئەم کتیبە دەگەریتەووە بۆ زانای
 بەناوبانگی کورد ابن صلاحی شارەزوری، کە لە یەکیک لە
 زنجیرەکانی دەرس گوتنەووە بیست وشە ش فەرمودە ی
 کوکردەووە، کە زیاتر پەیوەست بون بە شەریعەتی
 ئیسلامەووە، دواتر زانای بەناوبانگ ئیمامی نەووە ی شازدە
 فەرمودە ی تری بۆ زیادکرد، بو بە چل فەرمودە ناوینا
 نەربەعینە ی نەووە ی، ئەم کتیبە بە قەبارە بچوکه، بەلام
 زانستیکی زۆری لە خوگرتووە، هەربۆیەش تا ئیستا بۆ
 جەنەدین زمان وەرگیردراووە. هەروەها زانایان جەنەدین
 شەرحی کورت و درێژیان لەسەر کردووە، ناودارترینیان
 (جامع العلوم والحکم) دانراوی ئیبن رەجەبی حەنبەلیە،

بۆیه به پێویستمان زانی ئەم زانسته ناوازمیه و مرگێرینه
سەر زمانی کوردی، به سود و مرگرتن له کتیبی (شرح
الأربعين النووية) دانراوی شیخ صالح عبدالعزیز بن محمد
نال الشیخ
له خوای گهوره داواکارین ئەم کاره مان بکات به توپشوی
قیامهت.

و مرگێر

٢٨ جمادی یه که م ١٤٣٢

٢٠١١/٥/١

فه رموده ی یه كه م

كرده وه كان به پيی نيه ته

عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ أَبِي حَفْصِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رضي الله عنه قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا، أَوْ امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ.

أخرجه البخاري (١)، ومسلم (١٤٥/١٩٠٧)

واته: عومه ری كوری خه تاب ده ئیت: گویم له
پیغه مبه ری خوا ﷺ بو ده یفه رمو: هه مو كرده وه یه ك به

نيهته، ههركهسيك نيهته چى ههبيت نهوهى بؤ
دهنوسريت، نهگهر كهسيك كؤچكردنهكهى له پيناو خوا
بيت بؤ لاي پيغهمبهرهكهى، نهوا بهم نيهته بؤى
دهنوسريت، ههروهها نهگهر كهسيكيش كؤچكردنهكهى بؤ
نهوه بيت مالئكى دونياى دهست بكهويت، يا بؤ نافرمتيک،
نهوا نهوهى بؤ دهنوسريت.

فهرمودهی دووهم

هاتنی جویرائیل بوئه وهی
موسلمانان فیری دینه که یان بکات

عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَيْضًا قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ، إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ شَدِيدُ بَيَاضِ الثِّيَابِ، شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ، لَا يُرَى عَلَيْهِ أَثَرُ السَّفَرِ، وَلَا يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ. حَتَّى جَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَأَسْنَدَ رُكْبَتَيْهِ إِلَى رُكْبَتَيْهِ، وَوَضَعَ كَفَّيْهِ عَلَى فَخْذَيْهِ، وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِسْلَامِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا. قَالَ: صَدَقْتَ. فَعَجَبْنَا لَهُ يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ! قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِيمَانِ. قَالَ: أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ

الْآخِرِ، وَتُؤْمِنُ بِالْقَدْرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ. قَالَ: صَدَقْتَ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِحْسَانِ. قَالَ: أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ السَّاعَةِ. قَالَ: مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَمَارَاتِهَا؟ قَالَ: أَنْ تَلِدَ الْأُمَّةُ رَيْبَتَهَا، وَأَنْ تَرَى الْحُفَاةَ الْعُرَاةَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّيْءِ يَتَطَاوَلُونَ فِي الْبُنْيَانِ. ثُمَّ انْطَلَقَ، فَلَبِثْنَا مَلِيًّا، ثُمَّ قَالَ: يَا عَمْرُؤُ أَتَدْرِي مَنْ السَّائِلُ؟ قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: فَإِنَّهُ جِبْرِيلُ أَتَاكُمْ يُعَلِّمُكُمْ دِينَكُمْ .

رَوَاهُ مُسْلِمٌ (رقم: ۸).

عومهري كورى خهتاب دهلييت:

رؤزيكيان له خزمهت پيغهمبهر ﷺ دانيشتبوين، له ناکاو پياويک دهرکهوت جليکي سپي لهبهردابو، پرچی زور رهش بو، شويينه واری سهفهري پيوه ديار نهبو، هيچ کهس له نيمه نهيدهناسي، لهبهردهم پيغهمبهر ﷺ دانيشت،

ئەژنۆی گەیان دە ئەژنۆی پێغەمبەر ﷺ، دەستی لەسەر
هەردوو رانی پێغەمبەر ﷺ دانا.

گوتی: ئەی پێغەمبەر! لە بارەى نىسلام هەوالم پى
بدە.

پێغەمبەر ﷺ فەرموی: شایەتى بێنە خۆى گەورە تاك و
تەنهایە، نوێژ بکە، زەكات بدە، رۆژووی مانگی رەمەزان
بگرە، حج بکە ئەگەر توانات هەیه.

کابرا گوتی: راست دەکەیت.

سەرمان سوورما، پرسىارى لىدەكات و پاشان دەلئیت:
راست دەکەیت.

ئینجا گوتی: هەوالم پى بدە دەربارەى ئیحسان.

پێغەمبەر ﷺ فەرموی: باوهرت بەخوایەبیت بە
فریشتەى خوا، بە کتیبەکانى پێغەمبەران، بە رۆژى دواى
بە قەزاو قەدەر چاکەو خراپەى.

کابرا گوتی: راست دەکەیت، ئینجا گوتی: چاکە چیه.

پيغهمبەر ﷺ ڦه رموى: خوابه رستى و دك نه وهى
بيبينيت، نه گهر توش نه وهه بينيت، نه وه توه دهبينيت.
ئينجا گوتى: هه وائلم پيڤده له بارهى روهى دوايى.
پيغهمبەر ﷺ ڦه رموى: پرسياركهه له پرسيار ليكراو
زاناتر نيه.

كابرا گوتى: نهى نيشانه كانى چين؟

پيغهمبەر ﷺ ڦه رموى: دايك ببته خورام و
خزمه تكارى كچه كهى خوى، خه لكانى پيخواس و روت و
شوانه ويره دهنه خاومن كوشك و تهلار.

پاشان رويشت، ئيمهش سى روه ماینه وه ئينجا
پيغهمبەر ﷺ ڦه رموى: نهى عومهه: دهزانى نهه
پرسياركهه كى بو؟

گوتم: خواو پيغهمبهر باشتر دهزانن.

پيغهمبەر ﷺ ڦه رموى: نه وه جبرائيل بو هاتبو
ئاينه كه تان فير بكات.

فهرمودهی سنیهم

**نیسلام له سهر پینج بنهما
دامه زراوه**

عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: بُنِيَ الْإِسْلَامُ
عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ
اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَحَجِّ الْبَيْتِ، وَصَوْمِ
رَمَضَانَ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (رقم: ۸)، وَمُسْلِمٌ (رقم: ۱۶).

له عهبدولای کوری عومهرهوه، که دهلیت: گویم له
پیغهمبهری خواﷺ بو، دهیفرمو: نیسلام له سهر پینج
بنهما دامه زراوه، که جگه له خوا هیج په رستراویکی
راسته قینه نیه، ههروهها محمد پیغهمبهری خوایه،
ئه نجامدانی نوپژمهکان، زهکات دان، چه جکردن، ههروهها
پوژووگرتنی مانگی رهمهزان.

فه رمودهی چوارهم

هه ریه کیك له نیوه له سکی
دایکیدا چل رۆژ نوتفهیه

عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رضي الله عنه قَالَ: حَدَّثَنَا
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ - وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوقُ -: إِنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمَعُ
خَلْقُهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا نُطْفَةً، ثُمَّ يَكُونُ عَلَقَةً مِثْلَ
ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يُرْسَلُ إِلَيْهِ الْمَلَكُ
فَيَنْفُخُ فِيهِ الرُّوحَ، وَيُؤَمَّرُ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ: بِكُتِّبَ رِزْقُهُ، وَأَجَلُهُ،
وَعَمَلُهُ، وَشَقِيٌّ أَمْ سَعِيدٌ، فَوَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ إِنَّ أَحَدَكُمْ
لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ حَتَّىٰ مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا
ذِرَاعٌ فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ

فَيَدْخُلُهَا. وَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ حَتَّىٰ مَا
يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ
بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا.

رواهُ البُخَارِيُّ (رقم: ۳۲۰۸)، وَمُسْلِمٌ (رقم: ۲۶۴۳).

واته: عبدالله كورى مسعود گوتى:

پيغمبەر ﷺ، كه راستگوو باوهر پيكر اوه، فهرمووى:

دروستبونی ههريهك له نيوه له زگى دايكى چل رۆژ
(تۆ و ئاوه)، پاشان چل رۆژى تر دهبيته پارچه خوین،
پاشان دهبيته پارچه گوشت، نينجا خواى گهوره فهرمان
به فريشته دهكات روحى بكاته بهر، ههروهها چوار شتى
ترى بو بنوسيت، ئهجهلى، كردهوى چاكه ياخرابه كار،
بهدهبخته يان بهختهومره.

نينجا پيغمبەر ﷺ سويندى خوارد به خوا، كه جگه
لهو كهستى تر نيه شايهنى پهستن بيت، ههريهك له
نيوه به شيوهى ئههلى بهههشت چاكه دهكات، تا يهك بالى

دهمینیت بگاته بههشت، که چی کردهوهکهی پیشی لی
دهگریت، ئهمجاره به کردهوهی نههلی دۆزهخ کردهوه
دهکات و دهچیتته دۆزهخهوه، ههروهها ههریهک له ئیوه به
کردهوهی دانیشتوانی دۆزهخ کردهوه دهکات و ههتا یهک
بالی دهمینیت، بهلام دوایی به کردهوهی نههلی بههشت
کردهوه دهکات و دهچیتته بههشتهوه.

فه رموودهی پینجه م

**هه رکه سیك له دین شتیکی زیاد
داهینییت، لئی و مرناگریت**

عَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أُمِّ عَبْدِ اللَّهِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا،
قَالَتْ: قَالَ: رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ
مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (رقم: ۲۶۹۷)، وَمُسْلِمٌ (رقم: ۱۷۱۸)
وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ
رَدٌّ.

عائیشه خوای لى رازى بى ده لیت: پیغه مبه ر ﷺ
فه مووی: هه رکه سیك له دین شتیکی تازه زیاد بکات، له
ئیمه نیه، له ریوایه تیکی تر هاتوه هه رکه سیك شتیک
له دین زیاد بکات، که فه رمانی ئیمه ی له سهر نه بییت، نه وا
کاره که ی و مرناگریت.

فه رمودهی شه شه م

چه لال و چه رام روناكراوه ته وه

عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: إِنَّ الْحَالَ بَيْنَ، وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيْنَ، وَبَيْنَهُمَا أُمُورٌ مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ، فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ فَقَدْ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعَرْضِهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ، كَالرَّاعِي يَرَعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ، أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمَى، أَلَا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ مَحَارِمَهُ، أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (رقم: ۵۲)، وَمُسْلِمٌ (رقم: ۱۵۹۹).

نعمانی کوری به شیر ده لیت: گویم له پیغه مبه ری

خواهه بو، فه رموی:

حەلأل پونکراو تەووە ديارە، حەراميش پونکراو تەووە و
 ديارە، لە نيوان حەلأل و حەرام چەند شتيکی گومانای
 هەيه، زۆریک لە خەلک نایزانیت، هەرکەسیک خۆی لەمانە
 بپاریزیت، ئەووە لە دین و عەرزیدا گومانى نەهیشتووە
 پاکانەى بۆ کردوون هەرکەسیکیش بکەتە گومانەووە ئەووە
 کەوتۆتە حەرامەووە، هەرۆهک شوانیک نازەلەکەى لە نزیك
 لەوەرگایەک بلەومرپینیت، کە قەدەغە کرابیت، نزیکە
 نازەلەکان بکەونە ناو لەوەرگا قەدەغە کراووە بیخۆن،
 ئەوجا بزانه کە هەمو پاشایەک سنورى خۆی هەيه، بزانه
 سنورى خوا حەرامکراوەکانیەتى، ئاگاداربن، لەلاشەى مرؤف
 پارچە گوشتیک هەيه، ئەگەر ئەم پارچە گوشتە چاک
 بیّت، ئەوا جەستەو هەمو لەش چاک دەبیّت، ئەگەر ئەم
 پارچە گوشتەش خراب بیّت هەمو جەستەو لاشە خراب
 دەبیّت، ئاگاداربن ئەووش دلە.

فهرموده‌ی حهفته‌م

دین نامۆزگاری و دلسۆزییه

عَنْ أَبِي رُقَيْةَ تَمِيمِ بْنِ أَوْسِ الدَّارِيِّ رضي الله عنه أَنَّ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم قَالَ:
الدِّينُ النَّصِيحَةُ. قُلْنَا: لِمَنْ؟ قَالَ لِلَّهِ، وَلِكِتَابِهِ، وَلِرَسُولِهِ،
وَلِأَيِّمَةِ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ (رقم: ٥٥)

نه‌بی روقیه کوری نه‌وسی داری ده‌لئیت:

په‌مبه‌ره‌گه‌ی ﷺ فهرموی: ناین: نامۆزگاری و دلسۆزییه.

گوتمان: به‌رامبه‌ر به‌کی؟

فهرموی: به‌رامبه‌ر خ‌واو کتیبه‌گه‌ی و

په‌مبه‌ره‌گه‌ی و په‌شه‌وا‌ی موسلمانان و موسلمانان

به‌گه‌ستی.

فهرمودهی ههشتهم

**فهرمانم پیکراوه له گه لّ خه لکیدا
بجه نغم، هه تا شایه تومان دهینن**

عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ:
أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ
مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، فَإِذَا
فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ
الْإِسْلَامِ، وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى.

رواه البُخَارِيُّ (رقم: ۲۵)، وَمُسْلِمٌ (رقم: ۲۲).

ئیبین عومه ر دهئیت:

پیغه مبه ر ﷺ فهرمویه تی: فهرمانم پیکراوه له گه لّ
خه لکیدا بجه نغم، هه تا شایه تومان دهینن، که جگه له

(الله) هیچ په ستر او یکی به حقه نیه، محمدیش پیغه مبهری
خوایه، نو یژبکه، زهکات بدهن، نه گهر نه م دوانه یان کرد،
نه وا خوین و مالیان له لایه ن منه وه پاریزراوه، تهنه له
سه مافی نیسلام نه بیت، لیپرسینه وه شیان له سه ر خوی
به رزو مه زنه.

فه رمودهی نۆیه م

نه و شتانهی له نۆیه م قه دهغه
کردوو، مه یکه ن

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ صَخْرٍ رضي الله عنه قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَا نَهَيْتُكُمْ عَنْهُ فَاجْتَنِبُوهُ، وَمَا أَمَرْتُكُمْ بِهِ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ، فَإِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَثْرَةَ مَسَائِلِهِمْ وَاخْتِلَافُهُمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ.
رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (رقم: ۷۲۸۸)، وَمُسْلِمٌ (رقم: ۱۳۳۷).

عه بدوره حمانی کوری سه خر دهلی:

گویم لی بوو، پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: نه و شتانهی له
نۆیه م قه دهغه کردوو، نۆیه لی دوور بکه ونه وه،

هەرشتیکیش فەرمانم پیکردن بیکەن، ئەنجامی بدەن،
هەرچەندیک لە تواناتاندا هەیه ئەنجامی بدەن، گەلانی
پیش ئیو بە هۆی پرسیارکردنی زۆرەو دوبرەکی و
ناکۆکیان لە نۆواندا دروست بو لەگەڵ پیغمبەرەکانیاندا
ئەمەش بوەتە هۆی لە ناوچونیان.

فهرمودهی دهیهم

خو پاکه و پاکیش و مرده گریت

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا، وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَ بِهِ الْمُرْسَلِينَ فَقَالَ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا، وَقَالَ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ ثُمَّ ذَكَرَ الرَّجُلَ يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ أَغْبَرَ يَمُدُّ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ: يَا رَبِّ! يَا رَبِّ! وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ، وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ، وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ، وَغُدِّيَ بِالْحَرَامِ، فَآتَى يُسْتَجَابُ لَهُ؟

رَوَاهُ مُسْلِمٌ (رقم: ۱۰۱۵).

نهبو هورهیره دهئیت: پیغمبر ﷺ فهرمویهتی:
خودا پاکه و پیگهرده، تهنه شتی پاک و مرده گریت،

خودا چ فهرمانيکی بهسهر موسلماناندا دابیت، ئه وهشی بهسهر پیغه مبه رانی کردوه، ههروهگو فهرمویهتی: ئه ی پیغه مبه ران خواردنی حه لاله بخۆن و کردهوی چاک بکن، ههروهها ده فه رمویت: ئه ی باومرداران ئه و خواردنه پاک و حه لاله بخۆن، که پیمان به خشیون، پاشان باسی پیاویکی کرد، که درپژهی به سه فه ره که ی ده دات به پرچیکی تۆزاویه دهستی به ره وه ناسمان به رزده کاته وه و ده لی پهرومردگارا په رومردگارا، له کاتی کدا خواردنی حه رامه، خواردنه وه ی حه رامه، جل و بهرگی حه رامه، به حه رام گه وره بوه، جاچۆن خوای گه وره دو عای قبول ده کات.

فه رموده ی یازدهم

**واز لهم شته بهینه که گومانت
لیی ههیه**

عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ سِبْطِ رَسُولِ
اللَّهِ ﷺ وَرِيحَانَتِهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ
اللَّهِ ﷺ دَعَا مَا يُرِيْبُكَ إِلَى مَا لَا يُرِيْبُكَ.

رواه الترمذی (رقم: ۲۵۲۰)، والنسائی (رقم:
۵۷۱۱)، وقال الترمذی: حديث حسن صحيح.

حه سه نی کوری عه لی کوری نه بو تالیب، که کچه زای
پیغه مبه ر و ره یحانه ی پیغه مبه ر ﷺ بو، گوتی: نه و له
پیغه مبه ره وه ﷺ له به ریکرد وه، که فه رمویه تی: واز له
شتیک بهینه، که گومانی تیدایه و لیی دنیانیت، نه وه بکه
که گومان ناخاته دلته وه ولیی دنیانیت.

فه رمودهی سیزده

**چیت بو خوت پیخوشه،
بو براکەشت بهه مان شیوه**

عَنْ أَبِي حَمْزَةَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَادِمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَنْ
النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ
لِنَفْسِهِ.

رواه البخاري (رقم: ۱۳)، ومسلم (رقم: ۴۵).

ئەنەسە سى كورپى مالىك دەلئىت: باوەرى هىچ كەسىك ئە
ئىوھ دانامە زرىت، هەتا چى بوخوئى پىخوشە، ئەومشى بو
براموسلمانەكەى پىخوش نەبىت.

فه رمودهی چواردهههه م

**خوینی موسلمان به یه کی له
سی شت نه بیئت ده لال ده بیئت**

عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رضی الله عنه قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَأَ يَحِلُّ دَمُ
أَمْرِي مُسْلِمٍ (يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ) إِلَّا
بِأَحَدِي ثَلَاثٍ: الثَّيْبُ الزَّانِي، وَالنَّفْسُ بِالنَّفْسِ، وَالتَّارِكُ
لِدِينِهِ الْمَفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ.
رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (رقم: ۶۸۷۸)، وَمُسْلِمٌ (رقم: ۱۶۷۶).

عبداللهی کوری مه سعود ده لئیت: گویم له پیغه مبهری
خواین بو ده یفه رمو: خوین رشتنی موسلمان به یه کی له
سی شت نه بیئت ده لال نیه، بیاوینک زینا بکات، یا که سیکی
کوشت بیئت، یا که سیکی واز له ناین بهینئی و له ریژی
موسلمانان حیابیته وه دژ به نیسلام بوهستی.

فهرموده‌ی شازدهم

توره‌مه‌به

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم أَوْصِنِي. قَالَ:
لَا تَغْضَبُ، فَرَدَّدَ مَرَارًا، قَالَ: لَا تَغْضَبُ.
رَوَاهُ البُخَارِيُّ (رقم: ۶۱۱۶).

ئەبو ھورەیرە دەئیت:

پیاویک بە پیغەمبەری صلى الله عليه وسلم گوت: نامۆزگاریم بکە.

پیغەمبەر صلى الله عليه وسلم فەرموی: توره‌مه‌به.

پیاوکه چەند جار دووبارە‌ی کردووە، پیغەمبەریش صلى الله عليه وسلم

ھەر فەرموی: توره‌مه‌به.

فهرمودهی حهفدهم

خوا چاکه‌ی له سه ره موشتیک نویوه

عَنْ أَبِي يَعْلَى شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ رضي الله عنه عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الذَّبْحَةَ، وَلْيُحِدَّ أَحَدُكُمْ شَفْرَتَهُ، وَلْيُرِحْ ذَبِيحَتَهُ.

رواه مسلم (رقم: ۱۹۵۵).

ئه‌بو یه‌علای کوری نه‌وس ده‌لیت: پیغه‌مبه‌ر رضي الله عنه فه‌رموی: خوای گه‌وره فه‌رمانی پی‌کردووین چاکه له هه‌موشتیک بکه‌ین، نه‌گه‌ر په‌کیکتان له تو‌له‌ی خوین کوشت به جوانترین شیوه بی‌کوژن، هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر چه‌یوانیکتان سه‌ربری، به جوانترین شیوه سه‌ری برن، چه‌هۆکه‌تان تیز بکه‌ن، با سه‌ربراه‌که‌ش بجه‌ویته‌وه‌و پشویه‌کی پی‌بدات.

فه رمودهی نوژدههههه

رؤله چه ند وشه يه كت فيرده كه م

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كُنْتُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا، فَقَالَ: يَا غُلَامُ! إِنِّي أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ: أَحْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظْكَ، أَحْفَظِ اللَّهَ تَجِدْهُ تُجَاهَكَ، إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ، وَإِذَا اسْتَعَنْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ، وَاعْلَمْ أَنَّ الْأُمَّةَ لَوِ اجْتَمَعَتْ عَلَىٰ أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ لَكَ، وَإِنْ اجْتَمَعُوا عَلَىٰ أَنْ يَضُرُّوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَضُرُّوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ، رُفِعَتِ الْأُقْلَامُ، وَجَفَّتِ الصُّحُفُ.

رواه الترمذي (رقم: ۲۵۱۶) وقال: حديث حسن صحيح.
وفي رواية غير الترمذي: احفظ الله تجده أمامك، تعرف إلى الله في الرخاء يعرفك في الشدة، واعلم أن ما أخطأك

لَمْ يَكُنْ لِيُصِيبَكَ، وَمَا أَصَابَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُخْطِئَكَ، وَاعْلَمْ أَنَّ
النَّصْرَ مَعَ الصَّبْرِ، وَأَنَّ الْفَرْجَ مَعَ الْكُرْبِ، وَأَنَّ مَعَ الْعُسْرِ
يُسْرًا.

عبداللهی کوری عه عباس ده ئیت:

رؤژیک له پشت پیغه مبه ره وه ﷺ له سه ر ولاغیک بوم.
فه رموی: رۆله چهند وشه یه کت فیرده که م: پاریزگاری
له خوا بکه، خوای گه وره دمتپاریزیت، فه رمانه کانی خوا
بپاریزه، ده بینیت خوا فریات ده که وئ نه گهر پارایت وه
تهنها له و بپاریوه، نه گهر داواشت کرد تهنه له و داوا بکه،
بشزانه نه گهر هرچی خه لکی دونیا هه یه کۆبینه وه و
بیانه ویت، که سودیکت پی بگه یهنن، به هیج جوړیک
سودت پی ناگه یهنن، تهنه نه وه نه بییت، که خوا بوئی
نوسیویت، هه روهها نه گهر کۆبینه وه بوئ نه وه ی زیانت
پی بگه یهنن ناتوانن زیانت پی بگه یهنن تهنه نه وه نه بییت
خوای گه وره له سه رتی نوسیوه، فه له مه کان هه لگیران و

نوسراوه كان وشك بونه تهوه (قهزاو قهدهمى خوا براوتهوه).

له ريوايه تىكى تر هاتوه:

فهرمانه كانى خوا بپاريزه، خواى گه ورهش به رهو لاتديت، له كاتى خو شيدا خواى گه وره بناسه، نهوا خواى گه ورهش له كاتى ناخوشيدا به هانات ديّت، بزانه، خراپه، يان چاكه، كه توشى تو نايّت، له يه كه مهوه براوتهوه، كه توشى تو نه بى، نهوهى توشيشت ده بى له چاكه، يان خراپه، له يه كه مهوه براوتهوه، كه توشت ده بى و هى كه سيكى ديكه نيه بزانه، كه سه ركه وتن له گه لّ نارامگرتندايه، رزگار بون له گه لّ ناخوشى و نارحه تيدايه، له گه لّ هه مو ناخوشيهك و نازاريكدا، خوشيهكى به دواوه ديّت.

فه رمودهی بیسته م

**گهر شهرمت نه کرد چی دهکهی
بیکه**

عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ عُقْبَةَ بْنِ عَمْرِو الْأَنْصَارِيِّ الْبَدْرِيِّ رضی اللہ عنہ قَالَ:
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ مِمَّا أَدْرَكَ النَّاسُ مِنْ كَلَامِ النَّبِيِّ
الْأُولَى: إِذَا لَمْ تَسْتَحْ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ.
رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (رقم: ۳۴۸۳).

عوقبهی کوری عمری نه نساری به دری ده لیت:

پیغهمبهری ﷺ خوا فه رموی: نه وهی، که خه لک له
پیغهمبه رانی پیشو گواستبیتیان هوه، نه وهیه نه گهر شهر م
ناکه یت، چی ده که یت بیکه.

فه رمودهی بیست ویهک

**بلی: باوهری ته واوم به خوا
ههیه، نینجا لهسه رئه م باومره
به ردهوام به**

عَنْ أَبِي عَمْرٍو وَقِيلَ: أَبِي عَمْرَةَ سُفْيَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رضي الله عنه
قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قُلْ لِي فِي الْإِسْلَامِ قَوْلًا لَّا أَسْأَلُ
عَنْهُ أَحَدًا غَيْرَكَ، قَالَ: قُلْ: آمَنْتُ بِاللَّهِ ثُمَّ اسْتَقَمَّ.
رَوَاهُ مُسْلِمٌ (رقم: ۳۸).

سوفیانی کوری عبدالله دهلی: گوتم: نهی پیغه مبهری
خوا رضي الله عنه ده باره ی ناینی نیسلام شتیکم پی بلی، پیویستم
به کهسی تر نه بیست، فه رموی: بلی: باوهری ته واوم به خوا
ههیه، نینجا لهسه رئه م باومره به ردهوام به.

فهرمودهی بیست و دوو

نه گهر نویژه کانم بکه م و پوژی
رهمه زانم گرت

عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: أَرَأَيْتَ إِذَا صَلَّيْتَ الْمَكْتُوبَاتِ، وَصُمْتَ رَمَضَانَ، وَأَحْلَلْتَ الْحَلَالَ، وَحَرَّمْتَ الْحَرَامَ، وَلَمْ أَزِدْ عَلَى ذَلِكَ شَيْئًا، أَدْخُلُ الْجَنَّةَ؟
قال: نعم. رواه مسلم (رقم: ١٥).

جابری کوری عبداللهی نه نصاری ده لیت: بیاو یک
پرسیاری له پیغه مبه ره کرد گوتی: هه رکاتی نویژه
فه رزه کانم کرد، پوژووی رهمه زانم گرت، چه لالم به چه لال
زانی، چه رامم به چه رام زانی و لی دورکه وتمه وه، له مه
زیاترم نه کرد، نایا ده چه به هه شت؟ پیغه مبه ره
فه رموی: به لی، به بی سزادان ده چیته به هه شت.

فه رمودهی بیست و سی

پاک و خاوینی نیوهی نیمانه

عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْحَارِثِ بْنِ عَاصِمِ الْأَشْعَرِيِّ رضي الله عنه قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُ الْمِيزَانَ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأَانِ - أَوْ: تَمْلَأُ - مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، وَالصَّلَاةُ نُورٌ، وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ، وَالصَّبْرُ ضِيَاءٌ، وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ، كُلُّ النَّاسِ يَغْدُو، فَبَائِعٌ نَفْسَهُ فَمُعْتِقُهَا أَوْ مُوْبِقُهَا.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ (رقم: ٢٢٣).

مالیکی کوری حارسی کوری عاصمی نه شعهری ده لیت:
 پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: پاک راگرتنی مروؤ له هه مو
 شتیک نیوهی نیمانه، (الحمد لله) خیری نه وهنده زوره
 تهرازووی روژی قیامت پرده کات، گوتنی: (سبحان الله

والحمد لله) بهیه که وه خیری نه و منده زوره، نیوانی ناسمان و زهوی پرده کات، نوپژگردنی به ریپکو پیکی پرووناکیه بوئاو گوړ، خیرکردن به لگه یه له سه ر خاوه نه که ی له دونیا و قیامه تدا، نارام گرتن له سه ر خراپه نه کردن خواپه رستی و روښناییه، قورئانی پیروژ شایه ته بو تو له روژی قیامه تدا نه گهر عه مه لت پی کردبیت، یان شایه ته له سه رت نه گهر عه مه لت پی نه کردبیت، هه مو که سیك، که روژ هات به کاریك خه ریک ده بی، هه ندیک که س خو ی دمفروشیت به خوای گه وره، نه مه نازاد ده کات له ناگری دوزه خ، هه ندیکیشیان هه یه خو ی به شه یتان دمفروشیت و له روژی دوایی مالی ویران ده بی.

فه مودهی بیست و چوار

**به نده کانم : من سته م له سه ر
خوم جه رام کردوو ه**

عَنْ أَبِي ذَرِّ الْغِفَارِيِّ رضي الله عنه عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم فِيمَا يَرُوْهِهٖ عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى، اَنْهُ قَالَ: يَا عِبَادِي: اِنِّي حَرَمْتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي، وَجَعَلْتَهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا، فَلَا تَظَالُمُوْا. يَا عِبَادِي! كُلُّكُمْ ضَالٌّ اِلَّا مَنْ هَدَيْتَهُ، فَاسْتَهْدُوْنِي اِهْدِكُمْ. يَا عِبَادِي! كُلُّكُمْ جَائِعٌ اِلَّا مَنْ اَطْعَمْتَهُ، فَاسْتَطْعِمُوْنِي اُطْعِمْكُمْ. يَا عِبَادِي! كُلُّكُمْ عَارٍ اِلَّا مَنْ كَسَوْتَهُ، فَاسْتَكْسُوْنِي اَكْسِكُمْ. يَا عِبَادِي! اِنَّكُمْ تُخْطِئُوْنَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَاَنَا اَغْفِرُ الذُّنُوْبَ جَمِيْعًا، فَاسْتَغْفِرُوْنِي اَغْفِرْ لَكُمْ. يَا عِبَادِي! اِنَّكُمْ لَنْ تَبْلُغُوْا ضُرِّيْ فَتَضْرُوْنِي، وَلَنْ تَبْلُغُوْا نَفْعِيْ فَتَنْفَعُوْنِي. يَا عِبَادِي! لَوْ اَنَّ اَوْلَكُمْ وَاٰخِرَكُمْ وَاِنْسَكُمْ

وَجِنَّتُمْ كَانُوا عَلَى أَتَقَى قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ، مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي شَيْئًا. يَا عَبَادِي! لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْمْ وَأَخْرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجِنَّتُمْ كَانُوا عَلَى أَفَجَرَ قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ، مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي شَيْئًا. يَا عَبَادِي! لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْمْ وَأَخْرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجِنَّتُمْ قَامُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ، فَسَأَلُونِي، فَأَعْطَيْتُ كُلَّ وَاحِدٍ مَسْأَلَتَهُ، مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي إِلَّا كَمَا يَنْقُصُ الْمَخِيطُ إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرَ. يَا عَبَادِي! إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أَحْصِيهَا لَكُمْ، ثُمَّ أَوْفِيكُمْ بِهَا، فَمَنْ وَجَدَ خَيْرًا فَلِيَحْمَدِ اللَّهَ، وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ فَلَا يُلُومَنَّ إِلَّا نَفْسَهُ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ (رقم: ٢٥٧٧)

ئەبى زەرى غەفارى فەرمودەيەكى قودسى دەگيرتەو دەلئيت: پيغەمبەر ﷺ فەر موى:

خوای گەوره دەفەر مویت: بەندەگانم! من ستمەم لە خووم حەرەم کردو، کەواتە ئیووش ستم لەیە کتر مەکەن، بەندەگانم! ئیووه گومر ابون من رپم نیشان دان، داوای رپنیشاندانم لی بکەن.

بهنده كانم هه موتان برسین بون من پۆزیم پیدان،
داوای پۆزیم لى بکهن.

بهنده كانم! ئیوه بى جل و بهرگ بون، من پۆشتهم
کردن، داوای جل و بهرگم لى بکهن.

بهنده كانم! ئیوه به شه و پۆژ تاوان دهكهن داوای لى
خۆشبونم لى بکهن لیتان خۆش دهبم.

بهنده كانم! ئیوه ناتوانن زیانم پى بگهیهنن، ههروهها
ناشتوانن سودم پى بگهیهنن.

بهنده كانم! نه گهر له یه كهمین كهستان، تا دواكهستان
به مرف و جنۆكه وه له سه ر دلى باشتین پیاوچاك بن،
هیچ له دسه لات و گه وره یی من زیاد ناكات.

بهنده كانم! نه گهر له یه كهمین كهستان تا دواكهستان
به مرف و جنۆكه وه له ئیوه له سه ر دلى خرابترین پیاو
بیئت، نهوا هیچ زیان به من ناكات له گه وره ی و دسه لاتى
من كه م نابیته وه.

بهندهگانم! نه گهر له يه كه مين كهستان، تا دواكهستان
 به مرقه و جنوگه وه له دهشتيكددا كوڤبنه وه داواي شتيكم
 لي بكن ههريهك داواكه ي پي بدهم، نه وه هيچ له مولكي
 من كه م نابيته وه، ته نها وهك نه وه دهرزي له دهريا
 هه ليني جي.

بهندهگانم! نه و كرده وه چاكانه و خراپانه، كرده وه ي
 خوټانه، فريشته گانم كرده وه گانتان دهميريټ، له روژي
 دوايي دميدمه وه دهستان، پاداشت و سزاش هه ر به
 گوپره ي كرده وه گانتانه، هه ر كه سي خراپه ي كرده وه، با
 سه رزه نشتي خو ي بكات و سه رزه نشتي كه س نه گات.

فه رمودهی بیست و پینج

**دهوله مه ندان پاشتی گه وره یان
به دهست هیناوه**

عَنْ أَبِي ذَرٍّ رضي الله عنه أَيْضًا، أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ
اللَّهِ ﷺ قَالُوا لِلنَّبِيِّ ﷺ يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَهَبَ أَهْلُ الدُّثُورِ
بِالْأَجُورِ، يُصَلُّونَ كَمَا نُصَلِّي، وَيَصُومُونَ كَمَا نَصُومُ،
وَيَتَصَدَّقُونَ بِفُضُولِ أَمْوَالِهِمْ. قَالَ: أَوْلَيْسَ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ
مَا تَصَدَّقُونَ؟ إِنْ بِكُلِّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلِّ تَكْبِيرَةٍ صَدَقَةٌ،
وَكُلِّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلِّ تَهْلِيلَةٍ صَدَقَةٌ، وَأَمْرٍ بِمَعْرُوفٍ
صَدَقَةٌ، وَنَهْيٍ عَنِ مُنْكَرٍ صَدَقَةٌ، وَفِي بُضْعِ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ.
قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيَاتِي أَحَدُنَا شَهْوَتُهُ وَيَكُونُ لَهُ فِيهَا

أَجْرٌ؟ قَالَ: أَرَأَيْتُمْ لَوْ وَضَعَهَا فِي حَرَامٍ أَكَانَ عَلَيْهِ وِزْرٌ؟
فَكَذَلِكَ إِذَا وَضَعَهَا فِي الْحَلَالِ، كَانَ لَهُ أَجْرٌ.
رَوَاهُ مُسْلِمٌ (رقم: ١٠٠٦).

ئەم فەرمودەمەش لە ئەبو زەری غەفاریەو
گێردراوەتەو، کە چەند کەسێک بە پێغەمبەریان ﷺ گوت:

ئەو پێغەمبەری خواﷺ! دەولەمەندەکان پاداشتی
گەورەیان بە دەست هێناوە لە دنیاو دواڕۆژدا، هەر وەک
ئیمە نوێژ دەکەن و بەرپۆژوو دەبن، جگە لە نوێژو پۆژوو
سامان و مائیشیان هەیە، لە رێگای خواى گەورەدا دەیکەنە
خێر، ئیمە مائمان نیە بیکەین بە خێر.

پێغەمبەر ﷺ فەرموی: خوا رێگای زۆری بۆ ئیوێ دانائو
خیری پێ بکەن، هەر جارێک بڵین: (سبحان الله) خیرێکتان
بۆ دەنوسیت، هەر جارێک بڵین: (الله أكبر) خیرێکتان بۆ
دەنوسیت، هەر وەها هەر جارێک بڵین: (لا إله إلا الله)

خیریکی ههیه، ههرفه رمان کردنیك به چاکه خیره، ههه
نههی کردنیك له خراپه خیریکی ههیه، جوتبون له گهل
خیزانی خۆت به خیر بۆت دهنوسریت.

هاوه له كان گوتیان: نههی پیغه مبهری خوا ﷺ! نه گهر
ئیمه بۆ تیرکردنی نارەزوی خۆمان له گهل خیزانی خۆمان
جوت بین، خیرمان بۆ دهنوسریت؟!

پیغه مبهر ﷺ فه رموی: نه گهر کهسیك نارەزوی خۆی
له حه رام تیر بکات، نایه به گوناح بۆی نهنوسریت؟ کهواته
هه رکهسیك له حه لال نارەزوی خۆی تیر بکات، پاداشتی
له سه ر دهنریته وه.

فه رمودهی بیست وشهش

**هه ر جومگه یه کی خه لک خیریکی
له سه ره**

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم كُلُّ سَلَامَى
مِنَ النَّاسِ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ، كُلُّ يَوْمٍ تَطْلُعُ فِيهِ الشَّمْسُ تَعْدِلُ
بَيْنَ اثْنَيْنِ صَدَقَةٌ، وَتُعِينُ الرَّجُلَ فِي دَابَّتِهِ فَتَحْمِلُهُ عَلَيْهَا أَوْ
تَرْفَعُ لَهُ عَلَيْهَا مَتَاعَهُ صَدَقَةٌ، وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ،
وَبِكُلِّ خُطْوَةٍ تَمْشِيهَا إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ، وَتُحِيطُ الْأَذَى عَنِ
الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (رقم: ۲۹۸۹)، وَمُسْلِمٌ (رقم: ۱۰۰۹).

ئهبو هورهیره ده لیت:

بئغه مبه ر رضی اللہ عنہ فه رموی: هه مو رۆزیک جومگه کانی مروؤف
خیریکی له سه ره، هه مو رۆزیک، که رۆزی تیدا هه ل دیت،

ناشتردنه وهی دووکەس، که ناکوکیان له نیواندا ههیه،
یارمەتی مروؤ بدمیت بو سواربونی ولاغەکەیی به خیر
بو ت دەنوسریت، یان بارەکەیی له گەل باربکەیت، ئەمەش
به خیر بو ت دەنوسریت، لابردنی ئەو شانەیی له سەر ریگا
زیان به خەلک دەگەیهنن، به خیر بو ت دەنوسریت.

فه رمودهی بیست و چهفت

چاکه رموشت جوانیه

عَنْ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْبِرُّ حُسْنُ الْخُلُقِ، وَالْإِثْمُ مَا حَاكَ فِي صَدْرِكَ، وَكَرِهْتَ أَنْ يَطَّلَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ (رقم: ۲۵۵۳).

وَعَنْ وَأَبِصَةَ بْنِ مَعْبُدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: جِئْتَ تَسْأَلُ عَنِ الْبِرِّ؟ قُلْتُ: نَعَمْ. فَقَالَ: اسْتَفْتِ قَلْبَكَ، الْبِرُّ مَا أَطْمَأَنَّتَ إِلَيْهِ النَّفْسُ، وَأَطْمَأَنَّ إِلَيْهِ الْقَلْبُ، وَالْإِثْمُ مَا حَاكَ فِي النَّفْسِ وَتَرَدَّدَ فِي الصَّدْرِ، وَإِنْ أَفْتَاكَ النَّاسُ وَأَفْتَوَكَ.

حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَيْنَاهُ فِي مُسْنَدِي الْإِمَامَيْنِ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ (رقم: ۲۲۷/۴)، وَالذَّارِمِيَّ (۲/۲۴۶) بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

ا- نه واسی کوری سمعان ده لیت: پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: چاکه ره وشت جوانیه، خراپه نه وهیه، که دلت پیی توندهو هه زناکه ییت خه لک پیی بزانییت.

ب - وابیصه ی کوری ده لیت: گوتویه تی: چومه خزمهت پیغه مبه ری خوا ﷺ، پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: هاتویی پرسیار دهر باره ی چاکه بکه ییت؟ گوتم: به لی، پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: له دلت بپرسه، چاکه نه وهیه دل و دهرونت پیی نارام بییت، خراپه ش نه وهیه کار له دل بکات و دلت پیی ناخوش بی و لیی دوو دل بیت. هه ر بویه به پیی دلت واز له م خراپه بهینه، هه ر چه نده زانایان فتوات بو بدن، هه ر وهها دیسان فتوات بو بدن.

فه رمودهی بیست وههشت

ناموزگاریتان ده کهم له خوا بترسن

عَنْ أَبِي نَجِيحٍ الْعَرَبِيَّ بْنِ سَارِيَةَ رضي الله عنه قَالَ: وَعَظَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَوْعِظَةً وَجَلَّتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ، وَذَرَفَتْ مِنْهَا الْعُيُونُ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَأَنَّهَا مَوْعِظَةٌ مُودِعٌ فَأَرْصِنَا، قَالَ: أَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ، وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ وَإِنْ تَأَمَّرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ، فَإِنَّهُ مَنْ يَعِشُ مِنْكُمْ فَسِيرِي اخْتِلَافًا كَثِيرًا، فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ، عَضُّوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِذِ، وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ، فَإِنَّ كُلَّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ.

رواه أبو داود (رقم: ٤٦٠٧)، والترمذي (رقم: ٢٦٦) وقال: حديث حسن صحيح.

ئهبو نه جیحی عرباز کوری ساریه ده ئیت، پیغه مبه ر ﷺ وتاریکی بو داین، وتاره کهی ئه وهنده توند بو دلی پی

ئەھاتە لەرزین، چاوانی پێ ئەھاتە گریان، ئیمەش گوتمان:
ئەى پيغەمبەرى خواﷺ لەم نامۆزگاریەت وا دەردەكەویت
نامۆزگاری مائناوایی بیّت، نامۆزگاریمان بکە. فەرموی:

لە خوا بترسن، هەروەها گوێپرایەلی فەرمانەکانی
گەورەكانتان بن، ئەگەر گەورەكەتان بەندەيەك بیّت،
ئەگەر كەسێك لە ئیوێ تەمەنی درێژ بیّت، ناكۆکی زۆر
دەبینیّت، پابەندبن بە سوننەتی من و رپۆشوینی
خولەفای راشیدیین و بەریمەدەن، بەددان بیگرن، خۆتان لە
داهینراوەكان بە دوور بگرن، چونکە هەموو بیدعەيەك
گومراییە.

رَسُولَ اللَّهِ! فَأَخَذَ بِلِسَانِهِ وَقَالَ: كُفَّ عَلَيْكَ هَذَا. قُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ وَإِنَّا لَمُؤَاخِذُونَ بِمَا نَتَكَلَّمُ بِهِ؟ فَقَالَ: تُكَلِّتُكَ أُمُّكَ وَهَلْ يَكْبُ النَّاسَ عَلَى وُجُوهِهِمْ - أَوْ قَالَ عَلَى مَنَاخِرِهِمْ - إِلَّا حَصَانِدُ أَلْسِنَتِهِمْ؟!

رواه الترمذی (رقم: ۲۶۱۶) وقال: حديث حسن صحيح.

موعازی کوری جه بهل ده لیت: گوتم نهی پیغه مبهری خوا^ﷺ، شتیکم پی بلی پی بجمه به ههشت و له ناگر دوور بکه ومه وه.

پیغه مبهر^ﷺ فهرموی: داوای شتیکی گهورهت کرد، نه وهش زور ناسانه، که خوا بوئی ناسان بکات. نینجا فهرموی: خوای گهوره بپهرسته و هاوبهشی بو پهدامه که، نویژبکه، زهکات بده، رۆژووی رهمهزان بگره، چه ج بکه.

پاشان فهرموی ده رگاکانی چاکهت پی بلیم؟ رۆژوو قه لغانه، چاکه کردن گوناح ده کوژینیته وه، ههروهک ناو

ئاگر ده‌کوژننیت‌هوه، هه‌روه‌ها شه‌ونوئیزیش، پاشان ئه‌م نایه‌ته‌ی خوینده‌وه:

(نَتَجَافِي جُنُوبَهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿١٦﴾ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِّن قُرَّةِ
أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ)

واته: له‌ خ‌وای خ‌و‌یان ده‌پارینه‌وه‌و ده‌په‌رستن و شه‌ونوئیز نه‌که‌ن، به‌ ته‌مای به‌هه‌شتن و له‌و ماله‌ی پیمان دا‌ون نه‌یبه‌خشن* که‌س نازانی ئه‌وه‌ی له‌ به‌هه‌شت بو‌یان دانراوه‌ له‌وه‌ی چاو پیی خ‌وش نه‌بی، ئه‌وه‌ش پادا‌شتی ئه‌و کرده‌وه‌ باشانه‌یه، که‌ له‌ دنیا‌دا نه‌یان کرد.

پاشان فه‌رموی: سه‌ری هه‌مو خوا په‌رسته‌که‌ت پیبلییم؟
موعازده‌ئیت، گوتم به‌ئێ، ئه‌ی پینغه‌مبه‌ری خواﷺ.
فه‌رموی: سه‌ری هه‌مو کرده‌وه‌یه‌که‌ ئیسلامه،
کو‌له‌که‌ه‌شی نو‌ئیز کردنه، لوتکه‌ی به‌رزی ئیسلام جیهاده.

فهرموی: هه مو ئەوانهت پێبێم، که ئەمانه‌ی هه‌مو
تێدابیت. گوتم به‌ئێ.

پێغه‌مبه‌ر ﷺ به‌ده‌ست زما‌نی خۆی گرت، فهرموی:
خۆت له‌مه‌ بپاریزه‌.

منیش گوتم: ئایه‌ چۆن به‌هۆی قسه‌کردنه‌وه‌ سه‌زا
ده‌دریین؟

فهرموی: دایکت رۆله‌ رۆت بو‌ بکات چۆن ئەمه‌
نازانیت! زۆرتینی خه‌لك به‌ هۆی زما‌نه‌وه‌ ده‌چنه‌ دۆزه‌خ.

فهرموده‌ی سی

**خوا چهند شتیکی فه‌رزکردوه،
ئیوه له دهستیان مه‌دهن**

عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخُسَيْنِيِّ جُرْثُومِ بْنِ نَاشِبٍ رضي الله عنه عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ فَرَائِضَ فَلَا تُضَيِّعُوهَا، وَحَدَّ حُدُودًا فَلَا تَعْتَدُوهَا، وَحَرَّمَ أَشْيَاءَ فَلَا تَنْتَهِكُوهَا، وَسَكَتَ عَنْ أَشْيَاءَ رَحْمَةً لَكُمْ غَيْرَ نَسِيَانٍ فَلَا تَبْحَثُوا عَنْهَا. حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ الدَّارِقُطَنِيُّ فِي سَنَنِهِ (١٨٤/٤)، وَغَيْرُهُ.

ئه‌بو سه‌عله‌به‌ی خوشه‌نی ده‌لیت: پیغه‌مبه‌ره صلی اللہ علیہ وسلم
فه‌رموی: خ‌وای گه‌وره چهند شتیکی له سه‌ر ئیوه
فه‌رزکردوه، ئیوه‌ش له دهستیان مه‌دهن، چهند سنوریکی
بو داناون مه‌یان به‌زینن، هه‌ندیك شتی حه‌رام کردوه
پیشیلی مه‌که‌ن ونزیکی مه‌که‌ون، وه‌ك به‌زه‌می نواندن بو
ئیوه له هه‌ندیك شت بی دهنگ بوه به‌بی بیرکردن، كه‌واته
ئیوه‌ش لی مه‌كوئنه‌وه.

فه رمودهی سی ویهك

دنیا به كهه م بگره، خوا خوشی
دهوییت

عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ رضي الله عنه قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! دَلَّنِي عَلَى عَمَلٍ إِذَا عَمَلْتُهُ أَحَبَّنِي اللَّهُ، وَأَحَبَّنِي النَّاسُ، فَقَالَ: أَزْهَدْ فِي الدُّنْيَا يُحِبُّكَ اللَّهُ، وَأَزْهَدْ فِيمَا عِنْدَ النَّاسِ يُحِبُّكَ النَّاسُ.
حديث حسن، رواه ابن ماجه (رقم: ٤١٠٢)، وغيره بأسانيد حسنة.

سههلی کوری سهعدی ساعدی دهلیت:

پیاویک هاته لای پیغه مبه رضي الله عنه گوتی: نهی
پیغه مبه رضي الله عنه! ریگایه کم پی نیشان بده هه رکاتیک کردم،
خوا خوشی بویم و خه لک خوشیان بویم.

پيغمبەر ﷺ فرموی: دنیا له دلت به کهم بگره، نهو کاته خوا خوشی دهوئیت، دلت په یومند نه بیت به وهی، که خه لک هه یه تی و واز له شته بینه، که له دهستی خه لک دایه و خوئی پی خه ریک مه که، نهو کاته خه لک تو یان خوش دهوئیت.

فه رمودهی سی و دوو

**نه زیان له خۆت بده،
نه زیان له خه ئك**

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ سَعْدِ بْنِ مَالِكِ بْنِ سِنَانِ الْخُدْرِيِّ رضي الله عنه أَنَّ
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَا ضَرَرَ وَلَا ضِرَارَ .

حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ (راجع رقم: ٢٣٤١)،
وَالدَّارَقُطَنِيُّ (رقم: ٢٢٨/٤)، وَغَيْرُهُمَا مُسْتَدًّا. وَرَوَاهُ مَالِكٌ
(٧٤٦/٢) فِي الْمَوْطَأِ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ
ﷺ مُرْسَلًا، فَأَسْقَطَ أَبُو سَعِيدٍ، وَلَهُ طُرُقٌ يَقْوَى بَعْضُهَا بَعْضًا.

ئەبو سەعیدی خودری دەئیت: پیغەمبەر ﷺ فه رموی:
هیج زیان پیگەیانئیک له ئیسلام پەوانیە، کە له خۆتی
بدهیت، ههروهها هیج زیان لیدانیکیش له خه ئك پەوانیە
بۆ ئەوهی سود به خۆت بگات.

فه رموده‌ی سی و سی

داواکار ده‌بی شایه‌تی هه‌بی

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ:
لَوْ يُعْطَى النَّاسُ بِدَعْوَاهُمْ لَادَّعَى رَجَالٌ أَمْوَالَ قَوْمٍ
وَدِمَاءَهُمْ، لَكِنَّ الْبَيِّنَةَ عَلَى الْمُدَّعِي، وَالْيَمِينَ عَلَى مَنْ
أَنْكَرَ.

حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ (في السنن ٢٥٢/١)،
وغيره هكذا، وبعضه في الصحيحين.

ئيبن عه‌باس ده‌ئيت: ئه‌گه‌ر ئه‌وه‌ی خه‌لك داوا‌ی
ده‌كه‌ن، به‌بی هه‌ج به‌لگه‌یه‌ك پێیان بدری، ئه‌وا
هه‌ندیکیان هه‌ر له‌ خو‌پانه‌وه‌ داوا‌ی ما‌لی خه‌لكی تر ده‌كه‌ن
و ته‌ما‌عی ده‌كه‌ن، هه‌روه‌ها داوا‌ی خو‌پینی كه‌سانی تریان
ده‌كرد، له‌به‌ر ئه‌وه‌ داوا‌كار له‌سه‌ریه‌تی شایه‌تی هه‌بی،
سو‌پندی‌ش له‌سه‌ر ئه‌و كه‌سه‌یه، كه‌ نكو‌لی ده‌كات له‌وه‌ی
داوا‌ی لی‌كراوه‌.

فهرمودهی سی و چوار

هه ركه سىك خراپه يه كى بينى،
با به دهست بيگوريت

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رضي الله عنه قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ: مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ، وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيمَانِ.
رواه مسلم (رقم: ٤٩).

ئهبوسه عیدی خودری دهلیت: پیغه مبه رضي الله عنه فهرموی:
هه ركه سىك شتىكى نارهبواو خراپى بينى، با به دهست
بيگوريت، نه گهر به دهست نه يتوانى بيگوريت، به زمان
داواى گورپىنى بکات، نه گهر به زمان نه يتوانى به دل پى
ناخوش بيت، که نه مهش لاواز ترينى نيمانه.

فهرمودهی سی وپینج

**حه سودی به یهك مه بهن و رقتان
له یه كتری نه بیته وه**

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَأَ تَحَاسَدُوا،
وَلَا تَنَاجَشُوا، وَلَا تَبَاغَضُوا، وَلَا تَدَابَرُوا، وَلَا يَبِعَ بَعْضُكُمْ
عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا، الْمُسْلِمُ أَخُو
الْمُسْلِمِ، لَا يَظْلِمُهُ، وَلَا يَخْذُلُهُ، وَلَا يَكْذِبُهُ، وَلَا يَحْقِرُهُ،
التَّقْوَى هَاهُنَا، وَيُشِيرُ إِلَى صَدْرِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، بِحَسَبِ امْرِئٍ
مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ، كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ
حَرَامٌ: دَمُهُ وَمَالُهُ وَعَرْضُهُ.

رواه مسلم (رقم: ٢٥٦٤).

نهبو هورهیره ده لیت: پیغه مبه ر رضي الله عنه فهرموی: نیره یی
به یه کتر مه بهن، به فرت و فیل نرخ و شتومه کی فروشراو

زیاد مه‌که‌ن، که ناشتانه‌وئ بیکرن، رڤتان له یه‌کتر نه‌بیّت، پشت له یه‌کتری مه‌که‌ن و قسه له یه‌کتری مه‌برن، دوکانداره‌کان! نرخ‌ی شت له‌سه‌ر یه‌کتر گران و هه‌رزان مه‌که‌ن، ببنه برای دینی، موسلمان برای موسلمانه، سته‌می لئیناکات، سه‌رشوژی ناکات، سوکی ناکات، به درۆی ناخاته‌وه‌و درۆی له‌گه‌ل ناکات، سی جار ده‌ستی له‌سه‌ر سینگ دانا، فه‌رموی: له‌خواترسان لی‌ره‌یه، خوین و مال و ناموسی موسلمان له‌سه‌ر یه‌کتر حه‌رامه.

فهرمودهی سی وشهش

**ههركهسى ناخوشيهك لهسهه
برواداريك لابيوات**

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ نَفَسَ عَنْ
مُؤْمِنٍ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ الدُّنْيَا نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ
يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ يَسَّرَ عَلَى مُعْسِرٍ، يَسَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ، وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ
أَخِيهِ، وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ
طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ
يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ، وَيَتَدَارَسُونَهُ فِيمَا بَيْنَهُمْ إِلَّا نَزَلَتْ عَلَيْهِمْ
السَّكِينَةُ، وَغَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ، وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ، وَمَنْ
أَبْطَأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ.

رواه مسلم (رقم: ٢٦٩٩) بهذا اللفظ.

هەرکەسیک ناخۆشیەك له ناخۆشیەکانی دنیا له سەر
 موسلمانیک لایەت، خۆی گەورە ناخۆشیەك له
 ناخۆشیەکانی قیامەتی لەسەر لادەت، هەرکەسیک
 کارناسانی بۆ موسلمانیک قەرزار بکات، جا بە پیدانی مال
 و سامان بێت، یان بە وەستان لەسەر قەرزارەکە، هەتا
 دەیداتەو، بێت، خۆی گەورە باری له دنیاو قیامەت
 سوک دەکات، هەرکەسیک عەیبی موسلمانیک داپۆشیت،
 خۆی گەورە له قیامەت عەیبی دادەپۆشیت، هەرکەسیک
 یارمەتی بڕاکە ی بەتاد خۆی گەورە یارمەتی دەت، هەر
 کەسیک رینگایەك بگریتە بەر بۆ زانست خۆی گەورە
 رینگایە بۆ ناسان دەکات، هەر کۆمەڵیک له مائیک له
 مائەکانی خوا کۆببنەو بۆ خۆیندن و فیربونی قورئان،
 ئەوا خۆی گەورە ئارامیان بەسەردا دەرژینیت و بەزەیی
 خوا دایان دەپۆشیت و فریشتە دەوریان دەت، خوا لەلای
 ئەوانە باسیان دەکات، کە لەلای ئەون، کە فریشتەکانن،
 هەر کەسیک کردەوی کەم بێت، نەژادو رەچەلکی پیشی
 ناخات.

فهرموودهی سی و چهفت

خوا چاکه و خراپه‌ی نوسیوه

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِيَمَا يَرُوهُ عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى، قَالَ: إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ، ثُمَّ بَيَّنَّ ذَلِكَ، فَمَنْ هُمْ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هُمْ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ، وَإِنْ هُمْ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هُمْ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (رقم: ۶۴۹۱)، وَمُسْلِمٌ

(رقم: ۱۳۱)، فِي صَحِيحَيْهِمَا بِهَذِهِ الْحُرُوفِ.

عبدالله كورى عهباس ده‌لئيت: پيغهمبه‌ر ﷺ فهرموى:

خوای گه‌وره چاکه و خراپه‌ی نوسیوه، پاشان پروونی

كردهوتتهوه ههركهسيك ئارمزووی كردهوهی چاکی ههبيت و
 ئهنجامي نه دات خواي گهوره به چاگهيهكي تهواو بو
 دهنوسيت، ئه گهر ئه نجاميشي نه دات، ههركهسيكيش
 ئارمزووی چاگهيهكي ههبيت و ئه نجامي بدات خواي گهوره
 به ده چاگه تا حهفت سه د چاگه، به لكو چهنداني تري بو
 دهنوسيت، ئه گهر كهسيك ئارمزووی خرابهيهكي بكات،
 پاشان خرابهكه نه كات، خواي گهوره چاگهيهكي بو
 دهنوسيت، ئه گهر خرابهكesh ئه نجام بدات، خواي گهوره
 تهنا يهك خرابه ي بو دهنوسيت.

فهرمودهی سی و ههشت

**هه ركه سى دزايه تى دوستيكم
بكات، جهنگى له گه ل ده كه م**

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ، وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُهُ عَلَيْهِ، وَلَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ، فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ، وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ، وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا، وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا، وَلَئِنْ سَأَلَنِي لَأُعْطِيَنَّهُ، وَلَئِنْ اسْتَعَاذَنِي لَأُعِيدَنَّهُ.

رواه البخاري (رقم: ٦٥٠٢).

نه بو هورهیره ده لیت: پیغه مبه رضي الله عنه فهرموی: خوی
گه وره ده فهرمویت: هه ركه سیک دزايه تى دوستيكم بكات،

جهنگی له دژ رادهگه یهنم، بهندهگه م بههر شتی لیم
 نزیك دهبیتهوه، لهوهم پیخوستر نیه، که بهو شتانه لیم
 نزیك دهبیتهوه، که له سهریانم فهرزو پیویست کردوه،
 بهندهگه م بهردهوام به سوننهتهکان لیم نزیك دهبیتهوه،
 تا خوشم دهویت، کاتیك خوشم ویست دهمه
 یارمه تیدمیری، ههروا ئەم چاوانه‌ی، که پیی دهبینیت، ئەم
 گوئچکانه‌ی، که پیی دهبیستیت، ئەم قاچانه‌ی، که بو کاری
 خیر پیی دمروات، کاتیك داوام لیدهکات پیی دهبهخشم،
 کاتیك په‌نام پیدهگریت په‌نای ددهم.

فهرمودهی سی و نو

**خوا چاوپوشی له هه له و له
بیرچونی ئومه ته کهم کردوه**

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ:
إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ لِي عَنْ أُمَّتِي الْخَطَأَ وَالنَّسْيَانَ وَمَا
اسْتُكْرَهُوا عَلَيْهِ.

حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ (رقم: ٢٠٤٥)، وَالْبَيْهَقِيُّ
(السنن ٧)، صححه الألباني في صحيح سنن ابن ماجه

ئيبن عه باس ده ئیت: پیغه مبه رﷺ فه رموی: خوی
گه وره چاوپوشی کردوه له هه له ی ئومه ته کهم و له
بیرچون و نه و شتانه ی به زور پینان ده کریت.

فه رمودهی چله م

له دونیا وهك نامۆ و ریبواریک بژی

عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمَنْكِبِي، وَقَالَ: كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ عَابِرُ سَبِيلٍ. وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ: إِذَا أَمْسَيْتَ فَلَا تَنْتَظِرُ الصَّبَاحَ، وَإِذَا أَصْبَحْتَ فَلَا تَنْتَظِرُ الْمَسَاءَ، وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ لِمَرَضِكَ، وَمِنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (رقم: ٦٤١٦).

ئيبين عمر ده لئيت: پيغه مبه رﷺ شانمی گرت فه رموی: وهك نامۆ و ریبواریک له دونیا بژی، ئيبين عومه ر ده لئ: کاتی ئیوارمت به سه رداها ت چاومروانی به یانی مه به، هه روه ها، که به یانیت به سه ر داها ت چاومروانی ئیواره مه که، پيش نه وهی نه خو ش بکه ویت له ش ساغیت بقۆزه وهو کاری چاکه زۆر بکه، به ر له مردنیش سود له ژیان ت وه ربگره.

فهرموده‌ی چل ویهک

**هیج که سیک باوهری ته‌واو نابیت، هه‌تا
هه‌واو نارەزووه‌کانی شوینکه‌وته‌ی
په‌یامه‌که‌م نه‌بیت**

عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُمَا، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَأَ يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ يَكُونَ
هُوَ أَوْ تَبَعًا لِمَا جِئْتُ بِهِ.

حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، رَوَيْنَاهُ فِي كِتَابِ
الْحُجَّةِ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

عبدالله کوری عه‌مری کوری عاص ده‌لئیت: هیج که سیک
باوهری ته‌واو نابیت، هه‌تا هه‌واو نارەزووه‌کانی
شوینکه‌وته‌ی په‌یامه‌که‌م نه‌بیت، که له لایهن خواوه بۆم
هاتوه.

فه رمودهی چل و دوو

**نهى بهنى نادم ههركاتيك داوام لى بكهيت
له گوناخت خوش بهم له گوناخت خوش ده بهم**

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضي الله عنه قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ:
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا ابْنَ آدَمَ! إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجَوْتَنِي
غَفَرْتُ لَكَ عَلَى مَا كَانَ مِنْكَ وَلَا أَبَالِي، يَا ابْنَ آدَمَ! لَوْ
بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عَنَانَ السَّمَاءِ ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ، يَا
ابْنَ آدَمَ! إِنَّكَ لَوْ أَتَيْتَنِي بِقَرَابِ الْأَرْضِ حَطَايَا ثُمَّ لَقَيْتَنِي لَا
تُشْرِكُ بِي شَيْئًا لَأَتَيْتُكَ بِقَرَابِهَا مَغْفِرَةً.

رواه الترمذي (رقم: ۳۵۴۰)، وقال: حديث حسن صحيح.

ئهنهس ده لیت: پیغه مبهه رضي الله عنه فه رموی: خوای گه وره

ده فه رمویت: نهی بهنی نادم ههركاتيك داوام لى بكهيت

له گوناخت خوښ به له گوناخت خوښ دهم و گوښی پی
نادهم، نهی بهنی نادم نه گهر گوناچه کانت بگاته نهو
په ری ناسمانه وه پاشان داوای لی خوښبونم لی بکهیت لیت
خوښ دهم، نهی بهنی نادم نه گهر یهک بهزهوی گوناح
له گهل خوټ بینی بهس هاوبه شم بو پهیدا نه کهیت یهک
به دونیا لی خوښبونت پی دهبه خشم.

ناومرۆك

- ۵..... پيشهكى
- ۷..... فرموده‌ی يه كه‌م
- ۷..... كرده‌وه‌كان به پيى نيته
- ۹..... فرموده‌ی دووهم
- ۹..... هاتنى جوبرائيل بو نه‌وه‌ی موسلمانان فيرى دینه‌كه‌يان بكات
- ۱۳..... فرموده‌ی سيئهم
- ۱۳..... ئيسلام له‌ سەر پيئنج بنه‌ما دامه‌زراوه
- ۱۴..... فرموده‌ی چوارهم
- ۱۴..... هه‌ر يه‌ كينك له‌ نيوه له‌ سكى داىكيدا چل رۆژ نوتفه‌يه
- ۱۷..... فرموده‌ی پيئنجهم
- ۱۷..... هه‌ر كه‌سيك له‌ دين شتيكى زياد داھينييت، لتي وه‌رناگريت
- ۱۸..... فرموده‌ی شه‌شهم
- ۱۸..... حه‌لال و حه‌رام روناكراوه‌ته‌وه
- ۲۰..... فرموده‌ی حه‌فته‌م
- ۲۰..... دين نامۆزگارى و دلسۆزيه
- ۲۱..... فرموده‌ی هه‌شته‌م
- ۲۱..... فرمايم پيئكراوه له‌ گه‌ل خه‌لكيدا بجه‌نگم، هه‌تا شايه‌تومان ده‌هيئن

- ۲۳ فەرمودەى نۆيەم
- ۲۳ ئەو شتانەى لە نۆيەم قەدەغە کردووە، مەيکەن
- ۲۵ فەرمودەى دەيەم
- ۲۵ خوا پاکەو پاکيش وەر دەگریت
- ۲۷ فەرمودەى یاز دەم
- ۲۷ واز لەم شتە بەینە کە گومانت لیتی هەيە
- ۲۸ فەرمودەى دواز دەهەم
- ۲۸ خۆهەلنە قورتانندن لە شتی خەلک
- ۲۹ فەرمودەى سێز دە
- ۲۹ چیت بۆ خۆت پیتخۆشە، بۆ براکەشت بەهەمان شیوە
- ۳۰ فەرمودەى چوار دەهەم
- ۳۰ خوینی موسلمان بە يەکی لە سنی شت حەلال دەبییت
- ۳۱ فەرمودەى پاز دەهەم
- هەرکەسێ برۆی بەخواو رۆژی دوايی هەيە باقسەى چاک بکات، یا
- ۳۱ بیدەنگ بییت
- ۳۲ فەرمودەى شاز دەم
- ۳۲ تورپە مەبە
- ۳۳ فەرمودەى حەف دەم
- ۳۳ خوا چاکەى لە سەر هەموشتیک نوسیوه
- ۳۴ فەرمودەى هەژ دەهەم
- ۳۴ لە هەر کوئییه بییت لە خوا بترسە

- ۳۵ فەرمودەى نۆز دەھەم
- ۳۵ رۆلە چەند وشەيەكت فێردەكەم
- ۳۸ فەرمودەى بېستەم
- ۳۸ گەر شەرمت نەكرد چى دەكەى بېكە
- ۳۹ فەرمودەى بېست وىەك
- ۳۹ بلى: باوەرى تەواوم بەخواهەيە، ئىنجا لەسەرئەم باوەرە بەردەوام بە
- ۴۰ فەرمودەى بېست و دوو
- ۴۰ نەگەر نوێژەكەم بەكەم و رۆژى رەمەزانم گرت
- ۴۱ فەرمودەى بېست و سى
- ۴۱ پاك و خاوتىنى نىوہى ئىمانە
- ۴۳ فەرمودەى بېست و چوار
- ۴۳ بەندەكەم: من ستەمم لە سەر خۆم حەرام كەردووە
- ۴۷ فەرمودەى بېست و پىنج
- ۴۷ دەولەمەندان پاشتى گەورەيان بەدەست هێناوہ
- ۵۰ فەرمودەى بېست وشەش
- ۵۰ ھەر جومگەيەكى خەلك خىرتىكى لە سەرە
- ۵۲ فەرمودەى بېست و حەفت
- ۵۲ چاكە رەوشت جوانيە
- ۵۴ فەرمودەى بېست و ھەشت
- ۵۴ نامۆزگارىتان دەكەم لەخوا بترسن
- ۵۶ فەرمودەى بېست و نۆ

- ۶۶ خوا بپه رسته و هاوه ئی بۆ پهیدا مه که
- ۶۰ فهرموده ی سی
- ۶۰ خوا چهند شتیکی فهرز کردووه، ئیوه له دهستیان مه دهن
- ۶۱ فهرموده ی سی ویدک
- ۶۱ دنیا به کهم بگره، خوا خوژی دهویتی
- ۶۳ فهرموده ی سی و دوو
- ۶۳ نه زیان له خوۆت بده، نه زیان له خه لگ
- ۶۴ فهرموده ی سی و سئ
- ۶۴ داواکار ده بی شایه تی هه بی
- ۶۵ فهرموده ی سی و چوار
- ۶۵ هه ر که سئک خراپه یه کی بی نی، با به ده ست بیگۆریت
- ۶۶ فهرموده ی سی و پینج
- ۶۶ هه سودی به یه ک مه به ن و رق تان له یه کتری نه بیته وه
- ۶۸ فهرموده ی سی و شه ش
- ۶۸ هه ر که سئ ناخو شیه ک له سه ر بر واداریک لابیات
- ۷۰ فهرموده ی سی و هفت
- ۷۰ خوا چاکه و خراپه ی نویسه
- ۷۲ فهرموده ی سی و هه شت
- ۷۲ هه ر که سئ دژایه تی دو ستی کم بکات، جه نگی له گه ل ده که م
- ۷۴ فهرموده ی سی و نو
- ۷۴ خوا چاویۆشی له هه له و له بیر چونی نوممه ته که م کردوه

- ۷۵ فرموده‌ی چلمه
- ۷۵ له دونیا وهك نامۆ و ریپوارتیک بژی
- ۷۶ فرموده‌ی چل ویهك
- هیچ كهسیك باوه‌ری ته‌واو نابیت، هه‌تا هه‌واو ئاره‌زوه‌كانی
- ۷۶ شویتنكه‌وته‌ی په‌یامه‌كه‌م نه‌بیت
- ۷۷ فرموده‌ی چل و دوو
- ئه‌ی به‌نی ئاده‌م هه‌ركاتیك داوام لی بكه‌یت له گوناخت خۆش بم له
- ۷۷ گوناخت خۆش ده‌م
- ۷۹ ناوه‌رۆك